HOFFEN

MYJKA PAROWA

Kolory realnego produktu mogą się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na ilustracjach w niniejszej instrukcji i na opakowaniu.

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE 2
2. UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM 2
3. DANE TECHNICZNE 2
4. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA 2
5. OBJAŚNIENIA SYMBOLI 5
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU 6
7. BUDOWA 8
8. UŻYTKOWANIE 8
9. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA 15
10. PROBLEMY 16
11. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT 17
12. GWARANCJA I SERWIS 17
13. DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWĄ „NOWEGO PODEJŚCIA” 17
14. PRODUCENT 17

1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Wierzymy, że jego użytkowanie będzie dla Państwa przyjemnością. Proszę uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem korzystania z produktu, a w szczególności z instrukcją bezpiecznego użytkowania. Prosimy zachować tę instrukcję obsługi, aby móc korzystać z niej w czasie użytkowania produktu.

2. UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie ma za zadanie czyścić za pomocą gorącej pary powierzchnie takie jak kafelki, fugi, glazury, podłogi, okna, lustra, zlewozmywaki, toalety, a nawet odświeżać dywany, wykładziny, tapicerkę oraz ubrania. Przeznaczone jest wyłącznie do zastosowania wewnątrz pomieszczeń w domu lub mieszkaniu. Gorąca para odświeża, pomaga usunąć tłuste i trudno schodzące zanieczyszczenia, niszczy alergeny, bakterie, usuwa pleśń bez potrzeby korzystania ze środków chemicznych.

Urządzenie nie nadaje się do czyszczenia powierzchni nieodpornych na wysoką temperaturę, urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

3. DANE TECHNICZNE

Urządzenie: Myjka parowa
Model: EM-303
Numer partii: 202011
Moc: 900-1050 W
Zasilanie: 220-240V ~ 50-60Hz
Pojemność zbiornika na wodę: 400ml
Odporność na pył i wodę: IPX4
Ciśnienie pary: 2,6~3,2 bara
Ilość pary: 35 g/min
Długość przewodu: 280 cm
Materiał: Tworzywo sztuczne, metal

4. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

—WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA—

Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci poniżej 8 roku życia i osoby z ograniczonymi predyspozycjami mentalnymi lub fizycznymi, chyba, że pod nadzorem lub po przekazaniu instrukcji użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny, rozumiejąc niebezpieczeństwo, jakie niesie ze sobą korzystanie z urządzenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Chroń dzieci przed dostępem do urządzenia, gdy się ono rozgrzewa lub stygnie. Urządzenie może być wyłącznie zasilane prądem o niskim napięciu odpowiadającym oznaczeniom na urządzeniu. Wtyczkę zasilającą należy odłączyć od gniazda przed rozpoczęciem napełniania, czyszczenia lub konserwacji urządzenia. Jeśli wtyczka lub przewód zasilający uległy uszkodzeniu, muszą być wymienione lub naprawione przez producenta, przedstawiciela centrum serwisowego lub osoby o odpowiednich kwalifikacjach. Użytkowanie, w tym montaż, demontaż elementów zestawu i uzupełnianie zbiornika na wodę, jest dopuszczalny tylko, gdy urządzenie odłączone jest od zasilania, całość jest chłodna (wystudzona), a para po pracy wypuszczona w całości. Do zbiornika wlewaj nie więcej niż 325 ml wody demineralizowanej lub destylowanej. Większa ilość wody może spowodować powstanie zbyt dużego ciśnienia pary, a to doprowadzić może do uszkodzenia zbiornika lub innych elementów urządzenia. Nigdy nie wlewaj do zbiornika innych płynów, w tym środków czyszczących, perfum, środków zapachowych, olejków czy też środków chemicznych.

—NIE RYZYKUJ—

Urządzenie jest przeznaczone do wykorzystania w gospodarstwie domowym i nie nadaje się do czyszczenia powierzchni przemysłowych i znajdujących się na otwartej przestrzeni (tarasów, balkonów, etc.). Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektrycznych i gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Nie włączaj i nie użytkuj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie używaj urządzenia do czyszczenia powierzchni wykonanych z materiałów nieodpornych na wysoką temperaturę i wodę. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie używaj urządzenia, gdy spadło lub zostało silnie uderzone, są na nim widoczne uszkodzenia lub przecieki wody ze zbiornika. Nigdy nie pozostawiaj włączonego lub rozgrzanego urządzenia bez nadzoru.

OSTRZEŻENIE! Ryzyko poparzenia gorącą parą! Nie dotykaj gorących powierzchni! Trzymaj urządzenie wyłącznie za uchwyt! Zachowaj ostrożność podczas użytkowania! Nigdy nie kieruj strumienia pary w kierunku osób lub zwierząt, zimnych tafli szkła, niezabezpieczonych powierzchni drewnianych i tworzyw sztucznych. Nie dopuszcza się mycia elementów elektrycznych i elektronicznych.

—OTOCZENIE—

Urządzenie przeznaczone jest do pracy w domu na powierzchniach pokrytych kafelkami, parkietem, panelami oraz materiałami odpornymi na działanie gorącej pary. Podczas korzystania z urządzenia zadbaj, aby w pobliżu czyszczonego miejsca nie pozostawały przedmioty, które mogą zostać uszkodzone, stłuczone lub przewrócone. Przewód zasilacza powinien być tak poprowadzony, aby nie miał styczności z obiektami, które generują wysoką temperaturę, nie powinien też być narażany na przygniecenie, pociągnięcie lub inne uszkodzenia. Przewód zasilający nie powinien przeszkadzać w poruszaniu się osób i zwierząt domowych, gdyż może to doprowadzić do potknięcia, przewrócenia lub urazów ciała.

—WODA I INNE PŁYNY—

Nie narażaj obudowy urządzenia i jego przewodu zasilającego na działanie wody i innych płynów. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów urządzenia lub wywołać spięcie, a nawet porażenie prądem. Należy unikać pracy w środowisku o dużej wilgotności – para w kuchni, łazience, a także inne krople wody mogą spowodować pojawienie się wilgoci w urządzeniu, a to może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a w skrajnych przypadkach porażenia prądem. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

HOFFEN

—PROFESJONALNY SERWIS—

Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.

5. OBJAŚNIENIA SYMBOLI	
	Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.
	Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.
	Znak umieszczony na wyrobie oznacza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.
	Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

21 PAP	Symbol oznaczający tekturę płaską (materiał opakowania).
	Ostrzeżenie przed gorącą parą.
IPX4	Ochrona przed bryzgami wody ze wszystkich stron obudowy.

6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy wszystkie wymienione elementy znajdują się w opakowaniu, a urządzenie działa poprawnie. W zestawie znajdują się:

1. Dysza rozpylająca
2. Końcówka główna
3. Giętka końcówka przedłużająca
4. Szczotka okrągła do powierzchni trudno dostępnych
5. Końcówka kątowa
6. Miarka i lejek na wodę
7. Końcówka do tapicerki
8. Nakładka z mikrofibry na końcówkę do tapicerki
9. Końcówka do czyszczenia szyb
10. Korek z zabezpieczeniem ciśnieniowym
11. System Child lock uniemożliwiający używanie urządzenia przez dzieci bez przełączania blokady

+ Instrukcja obsługi

Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Radzimy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci.

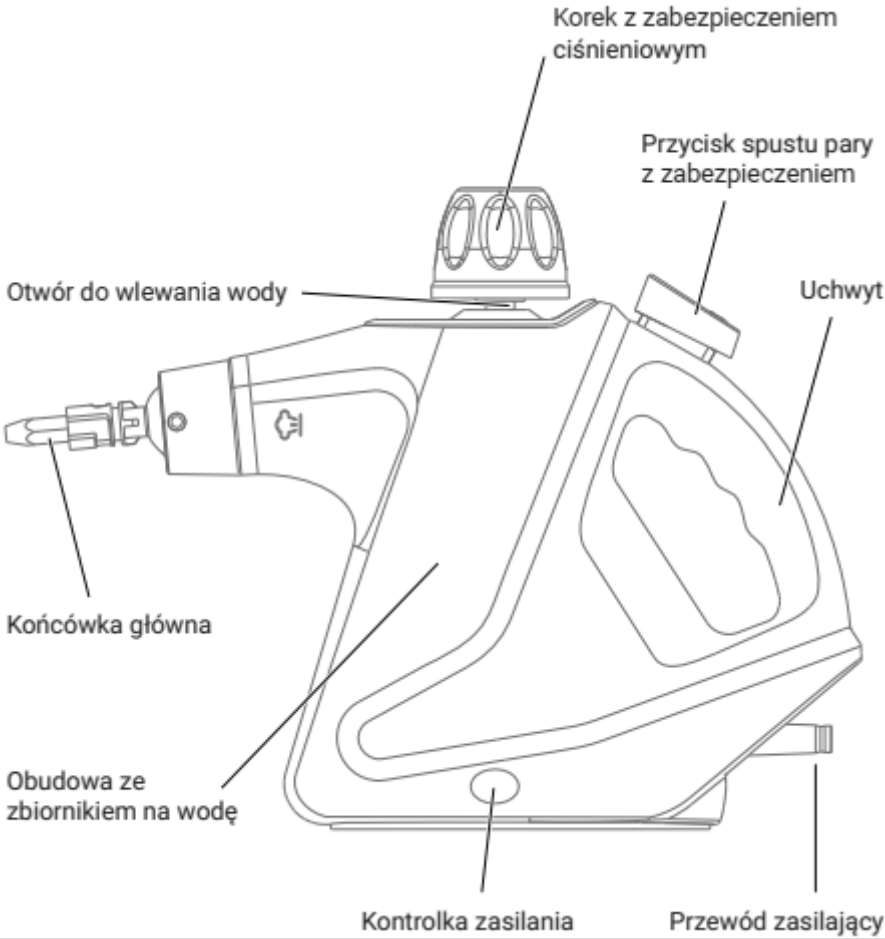
Istnieje możliwość pobrania elektronicznej wersji instrukcji z podanego poniżej adresu internetowego:

www.mptech.eu/qr/hoffen

10.
11.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
1.
9.
8.
HOFFEN

7. BUDOWA

WYGLĄD OGÓLNY URZĄDZENIA



8. UŻYTKOWANIE

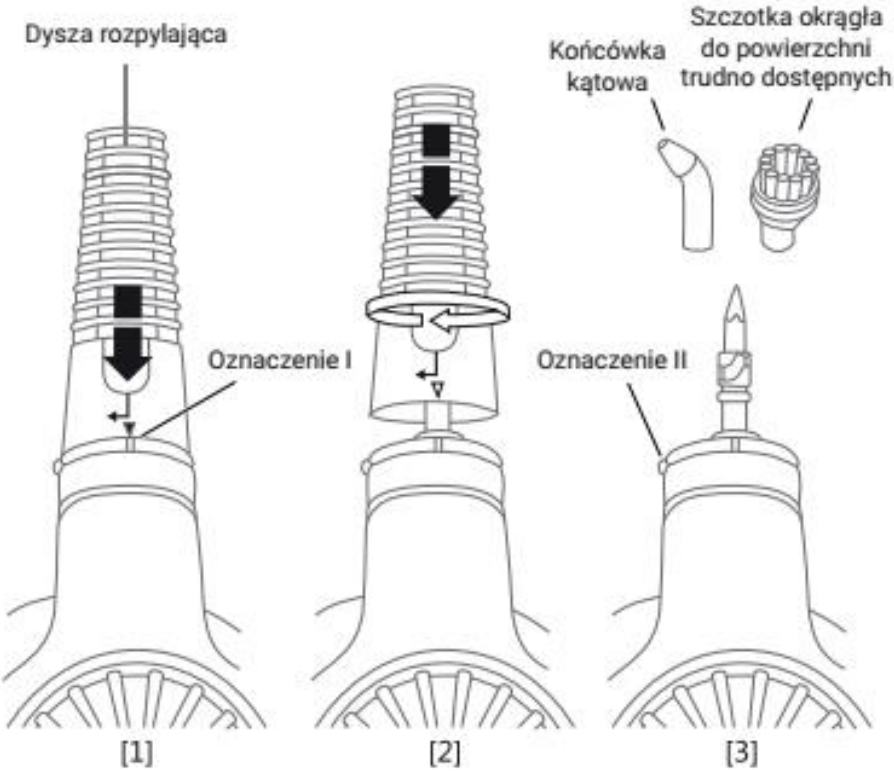
⚠ *Użytkowanie, w tym montaż, demontaż elementów zestawu i uzupełnianie zbiornika na wodę, jest dopuszczalny tylko, gdy urządzenie odłączone jest od zasilania, całość (w tym dodatkowe akcesoria) jest chłodna (wystudzona), a para po pracy wypuszczona w całości.*

⚠ *Wszystkie czynności wykonuj delikatnie, aby nie uszkodzić elementów zestawu.*

⚠ *Przed rozpoczęciem pracy, a także po jej zakończeniu sprawdź każdy z elementów, czy nie jest uszkodzony. Uszkodzone elementy nie mogą zostać użyte, gdyż może to grozić uszkodzeniem powierzchni czyszczonych, a w skrajnych przypadkach także ciała użytkownika.*

MONTAŻ I DEMONTAŻ ELEMENTÓW URZĄDZENIA

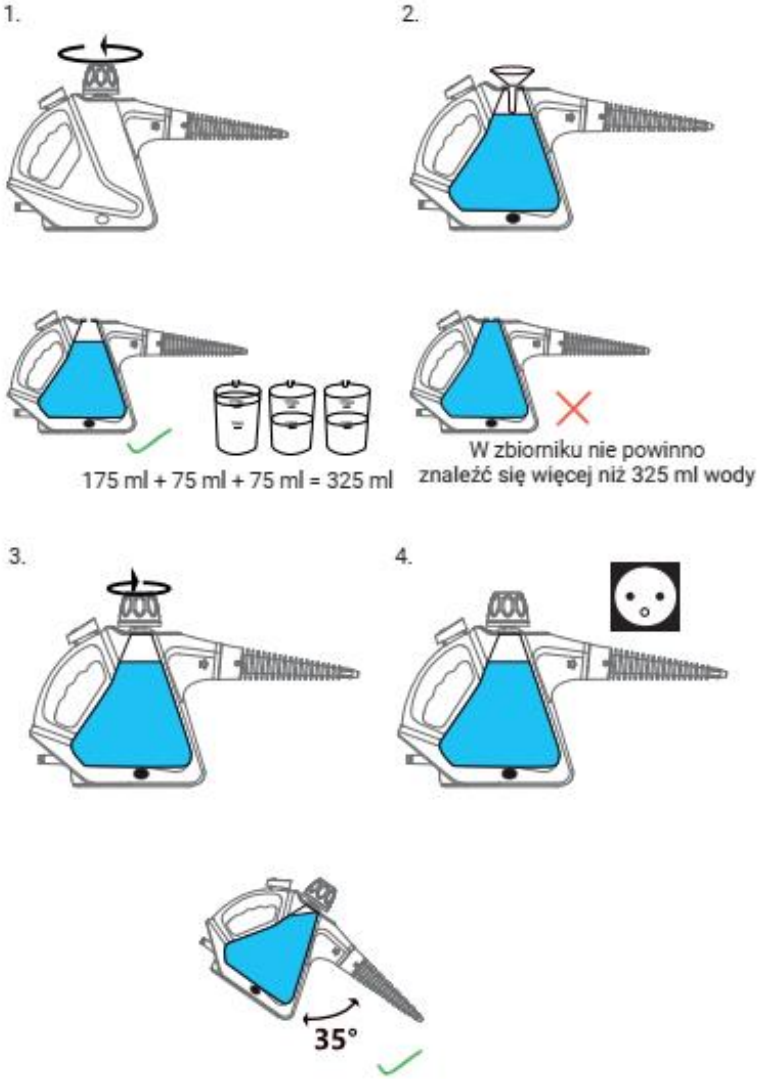
Należy wyjąć z opakowania wszystkie elementy zestawu. Do podstawowej pracy służy myjka wraz z założoną dyszą rozpylającą (1) albo końcówką kątową (5) lub szczotką okrągłą do powierzchni trudno dostępnych (4). Aby je założyć należy postępować jak zaprezentowano na rysunku poniżej.



Mocowanie zaprezentowane na ilustracjach [1] i [2] stosowane jest w przypadku dyszy rozpylającej, końcówki do tapicerki oraz giętkiej końcówki przedłużającej. Przy montażu zwróć uwagę na oznaczenie na pierścieniu wokół dyszy zamontowanej w myjce. I oznacza pozycję wyjściową (demontaż i montaż), II oznacza pozycję do pracy (nakładka jest zamontowana).

UZUPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ

⚠ *Do zbiornika wlewaj nie więcej niż 325 ml wody demineralizowanej lub destylowanej. Większa ilość wody może spowodować powstanie zbyt dużego ciśnienia pary, a to doprowadzić może do uszkodzenia zbiornika lub innych elementów urządzenia. Nigdy nie wlewaj do zbiornika innych płynów, w tym środków czyszczących, perfum, środków zapachowych, olejków czy też środków chemicznych.*



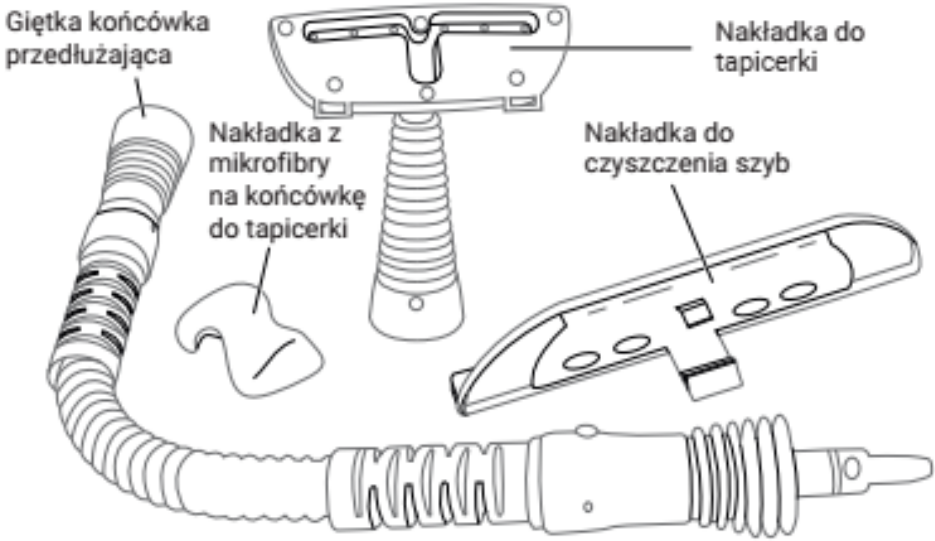
Użytkowanie, w tym montaż, demontaż elementów zestawu i uzupełnianie zbiornika na wodę, jest dopuszczalny tylko, gdy urządzenie odłączone jest od zasilania, całość jest chłodna (wystudzona), a para po pracy wypuszczona w całości.

Aby napełnić lub uzupełnić zbiornik z wodą należy przycisnąć i odkręcić powoli korek z zabezpieczeniem ciśnieniowym. Jeśli urządzenie było w użyciu, to należy odkręcać korek trzymając wciśnięty przycisk zwalniania pary. Powolne odkręcanie może pozwolić na swobodne ujście pozostałej pary – należy zachować szczególną ostrożność, gdyż istnieje ryzyko poparzenia.

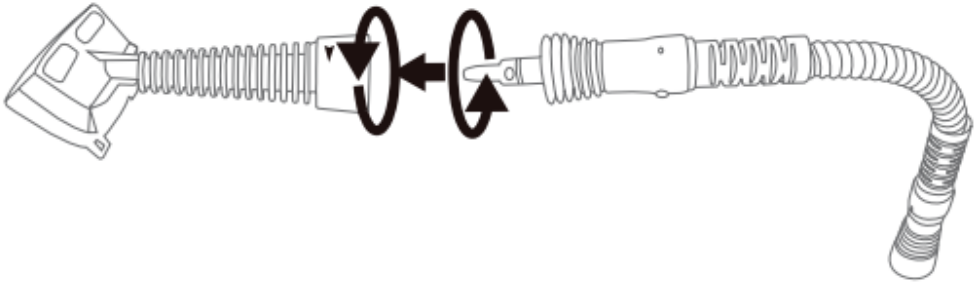
Jeśli w zbiorniku pozostała jakaś ilość wody, to najlepiej wylać ją odwracając urządzenie otworem do wlewania wody w dół zwracając uwagę, aby robić to nad wanną, umywalką, toaletą, lub innym naczyniem z szerokim otworem. Do otworu włożyć lejek (6) i miarką wlać wodę demineralizowaną lub destylowaną. W zbiorniku nie powinno znaleźć się więcej niż 325 ml wody – na miarce są zaznaczone poziomy 175 ml + 75 ml + 75ml (w sumie daje to 325 ml). Po wlaniu wody dokręcić dokładnie korek z zabezpieczeniem ciśnieniowym.

NAKŁADKI I ICH FUNKCJE

W zestawie znajdują się różne nakładki. Dzięki nim można czyścić różne powierzchnie.



Nakładka podstawowa pozwala na punktowe opryskiwanie gorącą parą.



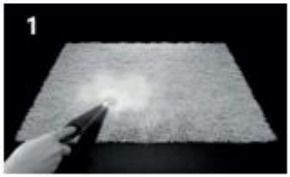
Przedłużacz pozwala na sprawniejsze operowanie myjką i MYCIE miejsc, gdzie trudno dotrzeć korzystając z innych nakładek mocowanych bezpośrednio do urządzenia. Można do niego przymocować zarówno małe końcówki (wygiętą i ze szczotką) jak i nakładkę podstawową oraz tę do tapicerki i ubrań.

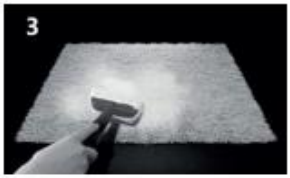
Nakładka kątowa pozwala czyścić miejsca niedostępne dla zwykłej, prostej końcówki.

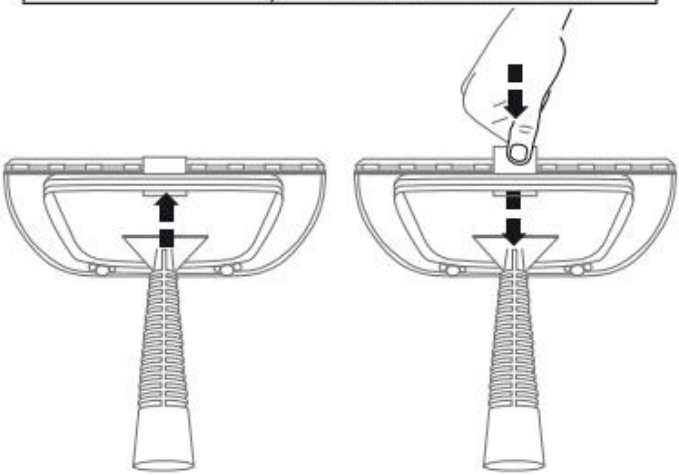
Szczotka pozwala szorować miejsca, w których sama para nie jest w stanie usunąć zabrudzeń.

HOFFEN

Nakładka do tapicerki i ubrań ma podwójne zastosowanie. Wraz z nałożonym pokrowcem z mikrofibry pozwala na odświeżanie ubrań i tapicerki wykonanych z materiałów odpornych na działanie gorącej pary.







Po przyłączeniu do niej nakładki do szyb i luster (ilustracja poniżej) pozwala czyścić szyby, lustra i inne gładkie powierzchnie odporne na działanie gorącej pary.

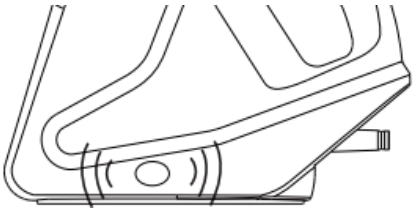
Przed użyciem urządzenia sprawdź poprawność i pewność zamocowania nakładek i końcówek.

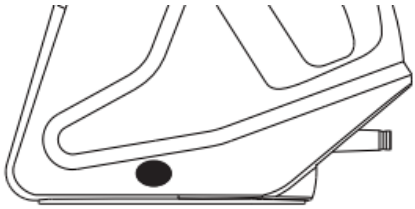
UŻYWANIE MYJKI

Zwróć uwagę na to, aby nie myć powierzchni, które nie są odporne na wodę i temperaturę.

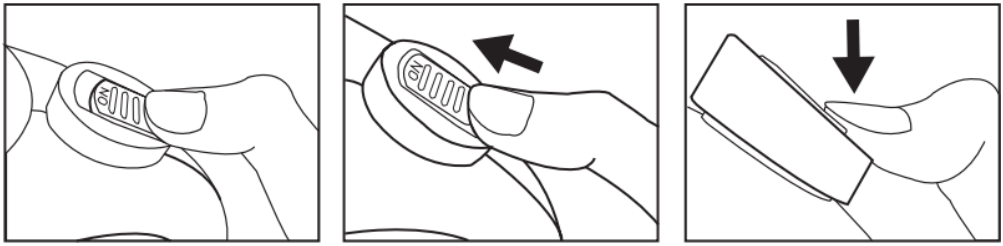
UWAGA! Ryzyko oparzenia! Wydobywająca się z urządzenia para jest gorąca! Nigdy nie kieruj strumienia pary w kierunku osób lub zwierząt, zimnych tafli szkła, niezabezpieczonych powierzchni drewnianych i tworzyw sztucznych. Nie dopuszcza się mycia elementów elektrycznych i elektronicznych.

Po zmontowaniu urządzenia i uzupełnieniu pojemnika na płyn i dokładnym zamknięciu korka, można przystąpić do korzystania z myjki.
Podłącz przewód zasilający do gniazda elektrycznego sieci niskiego napięcia.

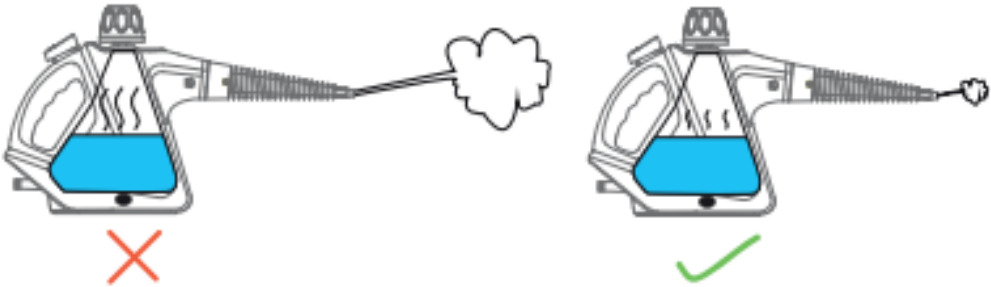




Zaświeci się lampka kontrolna. Gdy lampka zgaśnie, można przystąpić do pracy z urządzeniem – **zbiornik jest pełen pary pod ciśnieniem!**



Przycisk ma zabezpieczenie przed przypadkowym otwarciem spustu pary. Aby otworzyć spust pary należy przesunąć zabezpieczenie w górną pozycję i wcisnąć spust pary. Para powinna zacząć wydobywać się z dyszy.
Dyszę lub założoną nakładkę należy kierować w miejsca, które chce się oczyścić.
Należy zużyć całą parę, którą wygeneruje myjka.
Jeśli czyszczenie zostanie zakończone należy odłączyć urządzenie od zasilania, czyli wyjąć wtyczkę z gniazda sieci energetycznej niskiego napięcia.
Należy odczekać kilka minut i w bezpiecznym miejscu spuścić parę – łazienka (wanna, toaleta, pisuar, umywalka) lub w kuchni (zlewozmywak).



Aby wylać pozostałą w zbiorniku wodę należy odkręcić korek zabezpieczający mając wciśnięty odbezpieczony przycisk spustu pary. Korek można odkręcić tylko, gdy z dyszy nie leci para lub jej ciśnienie jest minimalne. Mimo wszystko zawsze zachowaj ostrożność przy odkręcaniu korka, gdyż z otworu wlewowego może wylecieć gorąca para.

9. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

CZYSZCZENIE CZĘŚCI TWARDYCH URZĄDZENIA

⚠ *Regularne i właściwie przeprowadzane czyszczenie i konserwacja zapewnią długi czas użytkowania sprzętu oraz jego bezawaryjną pracę.*

⚠ *Czyszczenie i konserwacja mogą odbywać się tylko, gdy urządzenie jest wyłączone i jego części składowe ostygły.*

Urządzenie może być czyszczone tylko za pomocą suchej ściereczki lub papierowego ręcznika. W przypadku silnych zabrudzeń możliwe jest wykorzystanie łagodnych detergentów, np. nieskoncentrowanych płynów do mycia naczyń. Następnie należy dokładnie wysuszyć powierzchnię urządzenia ręcznikiem papierowym i pozostawić do całkowitego wyschnięcia w przewiewnym miejscu.

CZYSZCZENIE NAKŁADKI Z MIKROFIBRY

⚠ *Nakładkę można czyścić tylko po zdjęciu z końcówki, gdy urządzenie jest wyłączone a nakładka i końcówka ostygły.*

⚠ *Wszelkie zanieczyszczenia typu włosy, nitki, sznureczki, czy inne większe elementy, które przyczepią się do nakładki powinny być delikatnie usunięte przed praniem.*

Nakładka może być prana po każdorazowym jej wykorzystaniu. Pranie powinno odbywać się w pralce przy temperaturze nie wyższej niż 40°C przy użyciu delikatnych środków piorących. Nie należy używać środków zmiękczających i zapachowych.

10. PROBLEMY

W razie jakichkolwiek problemów z urządzeniem zapoznaj się z poniższymi poradami.
UWAGA! Ryzyko poparzenia gorącą parą! Zachowaj wszelkie zasady bezpieczeństwa opisane w niniejszej instrukcji.

Urządzenia nie generuje pary.	Sprawdź, czy przycisk spustu pary jest odbezpieczony i wciśnięty. Sprawdź, czy przewód zasilający lub wtyczka sieciowa nie są uszkodzone. Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do gniazda sieci energetycznej niskiego napięcia. Sprawdź, czy w zbiorniku jest woda. Sprawdź, czy dysza lub inna nakładka nie są uszkodzone (zatkane).
Para wydobywa się, ale jest jej mało.	Sprawdź, czy w zbiorniku jest woda. Sprawdź, czy dysza lub inna nakładka nie są uszkodzone (zatkane).
Nakładka z mikrofibry powoduje zarysowania delikatnych powierzchni (blat stołu, panele podłogowe, powierzchnia szafy, etc.).	Sprawdź, czy na nakładce nie znajdują się twarde drobiny – piasek, szkło, metalowe opiłki, etc. Wyczyść i wypierz nakładkę zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Sprawdź, czy nakładka nie jest uszkodzona mechanicznie. Jeśli tak, nie korzystaj z niej.

Mimo dokładnego dokręcenia korka para wydobywa się spod niego.	Sprawdź, czy w zbiorniku nie znajduje się zbyt duża ilość wody. Sprawdź, czy korek lub zabezpieczenie znajdujące się w nim nie są uszkodzone – jeśli tak, nie korzystaj z urządzenia i zwróć się do serwisu producenta.
Jeśli nie udało się zaradzić problemowi, to skontaktuj się z serwisem producenta.	

11. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

Jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia przez dłuższy czas, to po jego odłączeniu z sieci energetycznej niskiego napięcia, ostygnięciu, wylaniu resztek wody ze zbiornika, wyczyszczeniu i osuszeniu jego elementów przechowuj je w suchym pomieszczeniu z dala od źródeł ciepła i wilgoci. Najlepiej, gdy urządzenie umieścisz w oryginalnym opakowaniu, z daleka od dostępu dzieci i zwierząt domowych.

TRANSPORT URZĄDZENIA

Zalecany jest transport urządzenia w oryginalnym opakowaniu. Podczas transportu nie należy narażać urządzenia na nadmierne wibracje i wstrząsy. Podczas obsługi przenosić urządzenie jedynie po jego wyłączeniu, ostudzeniu i wylaniu resztek wody ze zbiornika. Nie narażaj urządzenia na wysokie temperatury i wilgoć.

12. GWARANCJA I SERWIS

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej spakowany do oryginalnego opakowania.
Z warunkami gwarancji można zapoznać się na stronie:

www.mptech.eu/gwarancja

13. DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWĄ „NOWEGO PODEJŚCIA”

Niniejszym mPTech Sp. z o.o. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

14. PRODUCENT

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400
Wyprodukowano w Chinach
Numer partii: 202011

HOFFEN

STEAM CLEANER

Colours of the real product may slightly differ from the product shown in the illustrations in this manual and on the packaging.

Table of Contents

1. INTRODUCTION....19
2. INTENDED USE....19
3. TECHNICAL DATA....19
4. PRINCIPLES OF SAFE USE....19
5. EXPLANATIONS OF THE SYMBOLS....21
6. THE CONTENTS OF THE SET....22
7. CONSTRUCTION....24
8. USE....24
9. CLEANING AND MAINTENANCE....31
10. PROBLEMS....32
11. STORAGE AND TRANSPORT....33
12. WARRANTY AND SERVICE....33
13. DECLARATION OF CONFORMITY WITH THE NEW APPROACH DIRECTIVE....33
14. MANUFACTURER....33

1. INTRODUCTION

Thank you for choosing our product. We are confident that its use will be a great pleasure for you. Please read the user manual carefully before using the product, in particular the instructions on safe use. Please keep this manual in order to be able to refer to it while using the product.

2. INTENDED USE

The device is designed to clean with hot steam surfaces such as tiles, fugues, floors, windows, mirrors, sinks, toilets, and even refresh carpets, rugs, upholstery and clothes. It is designed exclusively for indoor use in a house or apartment. Hot steam refreshes, helps to remove greasy and difficult to descend impurities, destroys allergens, bacteria, removes mould without the need for chemicals.

The device is not suitable for cleaning non-heat-resistant surfaces, electrical and electronic equipment.

3. TECHNICAL DATA

Device: Steam cleaner
Model: EM-303
Lot number: 202011
Power: 900-1050 W
Power supply: 220-240V~, 50-60Hz
Water storage capacity: 400ml /~13.5 oz
Dust and water resistance: IPX4
Steam pressure: 2.6~3.2 bar
The amount of steam: 35 g/min
Cable length: 280 cm / ~110 inches
Material: plastic, metal

4. PRINCIPLES OF SAFE USE

Read these guidelines carefully. Not following them may be dangerous or illegal.

—IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS—

The device should not be used by children under 8 years of age and people with limited mental or physical predispositions, unless under supervision or after reading/listening to the instructions for use of the device in a safe manner, understanding the danger posed by use of the device. This device is not a toy.

Cleaning and maintenance must not be carried out by unsupervised children. Keep children away from the device when it warms up or cools down. The device may only be powered by a low voltage equal to that marked on the device. Disconnect the power plug from the outlet before starting to fill, clean or maintain the machine. If the plug or power cord is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, a service centre representative or qualified personnel. Use, including installation, disassembly and replenishment of the water tank, is only permitted if the appliance is disconnected from the power supply, the appliance is cooled and the steam is completely discharged after cleaning. Fill the container with no more than 325 ml of demineralised or distilled water. More water can cause excessive vapour pressure, which can lead to damage to the tank or other parts of the unit. Never pour other liquids, including cleaning agents, perfumes, fragrances, oils or chemicals, into the tank.

—DO NOT RISK—

The device is intended for household use and is not suitable for cleaning industrial and outdoor surfaces (terraces, balconies, etc.). Do not use this device in locations where it is prohibited to use electrical equipment, or where it may cause harmful interference or other hazards. Do not switch on or use the device close to flammable materials. Do not use the device to clean surfaces that are not resistant to heat and water. Keep the device out of the reach of children. Never use the unit when it has fallen or been hit hard, or when there is a visible damage or leakage of water from the tank. Never leave the unit heated up or switched on unattended.

WARNING!

Risk of burning with hot steam! Don't touch the hot surfaces! Hold the device by the handle only! Behave with caution during use! Never direct the steam jet towards people or animals, cold glass surfaces, unprotected or uncoated wooden or plastic surfaces. It is forbidden to wash electrical and electronic components.

—SURROUNDINGS—

The device is designed to work at home on surfaces covered with tiles, parquet, panels and other materials resistant to hot steam. When using the device, ensure that there are no objects left near the cleaned place that could be damaged, broken or knocked over. The power supply cable should be routed so that it does not come into contact with objects that generate high temperatures. It should also not be subjected to crushing, pulling, or other damage. The charging cable should not interfere with the movement of people and pets, as this can lead to tripping, tipping over or injury.

—WATER AND OTHER LIQUIDS—

Do not expose the housing of the unit or its power cord to water or other liquids. This may adversely affect the operation and "lifetime" of equipment components or cause a short circuit or even electric shock. Avoid working in a humid environment - steam in the kitchen, bathroom or drops of water may cause moisture to appear in the device, which may result in damage to the device and in extreme cases of electric shock. Never immerse the device in water.

—QUALIFIED SERVICE—

Only qualified personnel or an authorized service centre may install or repair this product. Repairing by an unauthorized or unqualified service may cause device damage and warranty loss. The manufacturer is not responsible for problems caused by unauthorized modifications to the equipment made by the user.

5. EXPLANATIONS OF THE SYMBOLS

	This symbol indicates that the user manual is included in the package, and that it should be read before use.
	Hot steam warning.
IPX4	Protection against splashes of water on all sides of the housing.
	The packaging of the device can be recycled in accordance with local regulations.

	The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/WE on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.
	The mark placed on the product indicates that the product complies with the basic requirements and other provisions of the so-called "Directive of the 'New Approach' Directive of the European Union.
21 PAP	Symbol for cardboard (packaging material).

6. THE CONTENTS OF THE SET

After unpacking, check that all replaced parts are in the package and that the device is working properly. Included in the set:

1. Spray nozzle
2. Main connector
3. Flexible extension connector
4. Round brush for hard-to-reach surfaces
5. Angular tip
6. Measuring container and funnel
7. Upholstery nozzle
8. Microfibre cover for upholstery nozzle
9. Glass cleaning tip
10. Pressure relief plug
11. Child lock system preventing children from using the device without switching the lock

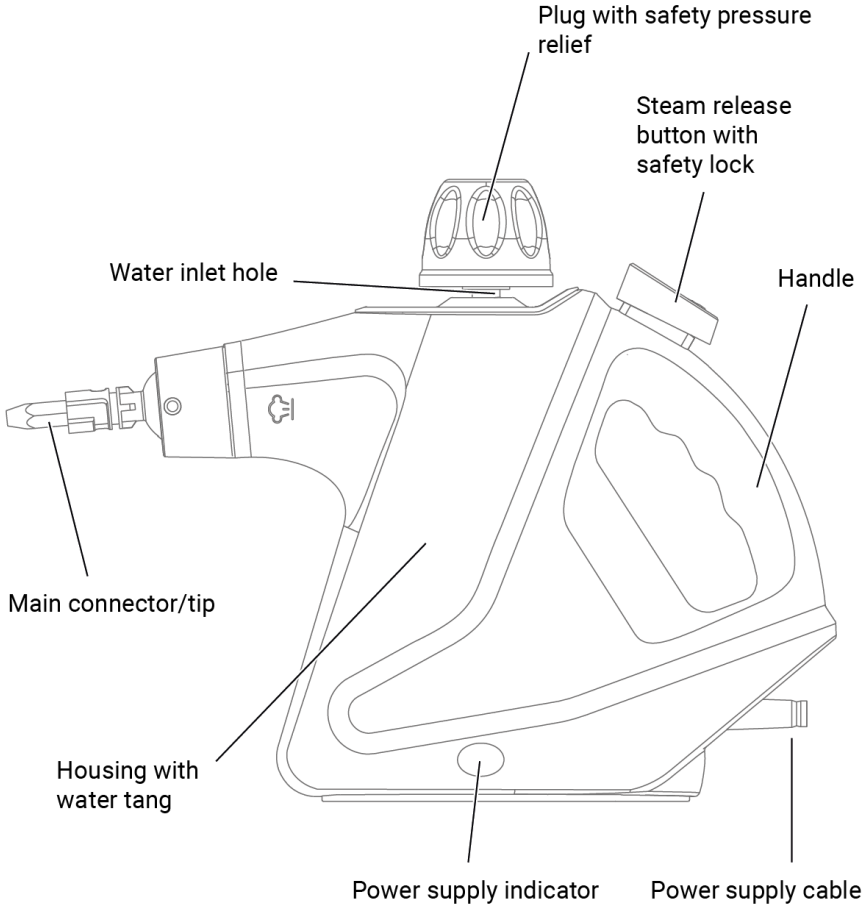
+ User manual

If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer.

We advise to keep the container in case of any complaints. Keep the container out of reach of children.

7. CONSTRUCTION

THE GENERAL APPEARANCE OF THE DEVICE



8. USE

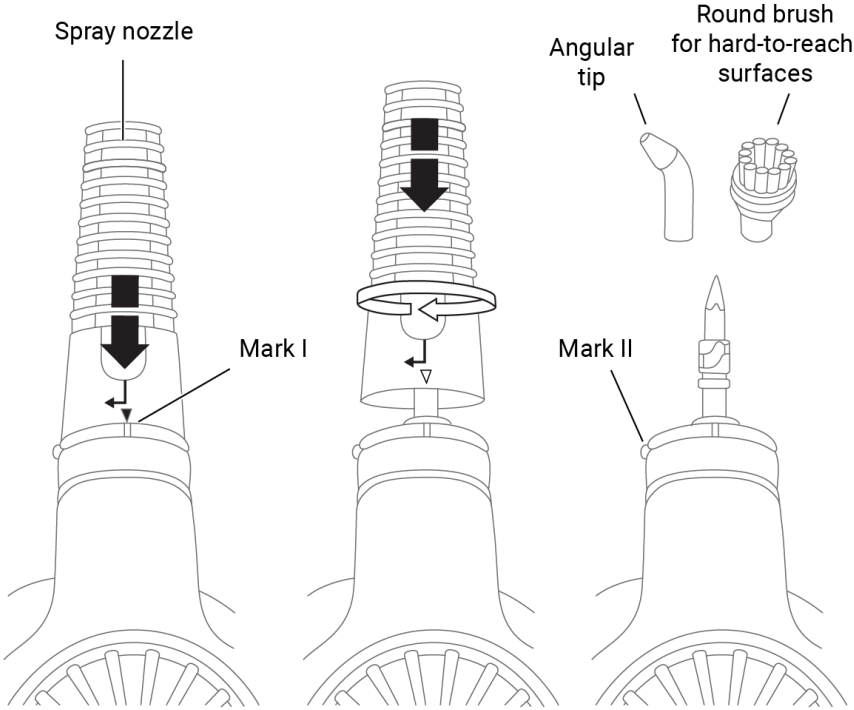
Use, including installation, disassembly and replenishment of the water tank, is only permitted if the appliance is disconnected from the power supply (including additional accessories), the appliance is cooled and the steam is completely discharged after work.

Carry out all the steps gently, careful not to damage the kit components.

Before and after work, check each component for signs of damage. Damaged parts must not be used, as this may damage the cleaned surfaces and, in extreme cases, may threat user's health.

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF THE DEVICE COMPONENTS

Remove all parts of the set from the packaging. The standard operation is carried out with a spray nozzle (1) or an angular tip (5) or a round brush for hard-to-reach surfaces (4). In order to set them up, one should proceed as shown in the figure below.



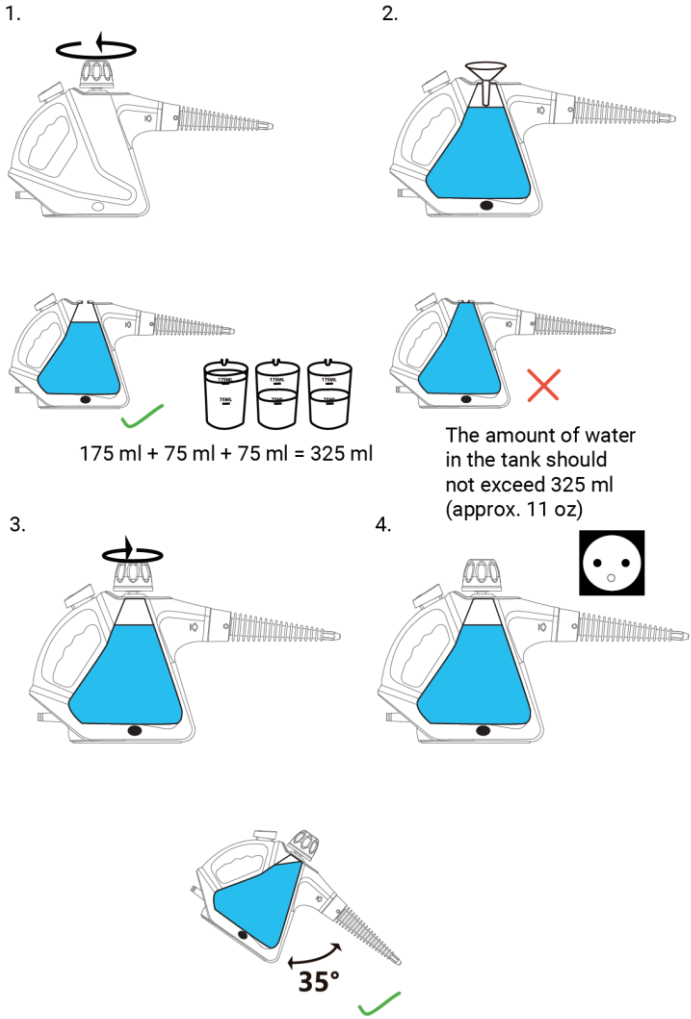
[1] [2] [3]

The attachment shown in Figures [1] and [2] is used for the spray nozzle, upholstery nozzle and flexible extension nozzle. When mounting, observe the marking on the ring around the nozzle installed in the washer. Mark I indicates the starting position (disassembly and assembly), mark II indicates the working position (the cover is mounted).

REFILLING THE WATER TANK

⚠ *Pour no more than 325 ml of demineralised or distilled water into a container. More water can cause excessive vapour pressure, which can lead to damage to the tank or other parts of the unit. Never pour other liquids, including cleaning agents, perfumes, fragrances, oils or chemicals, into the tank.*

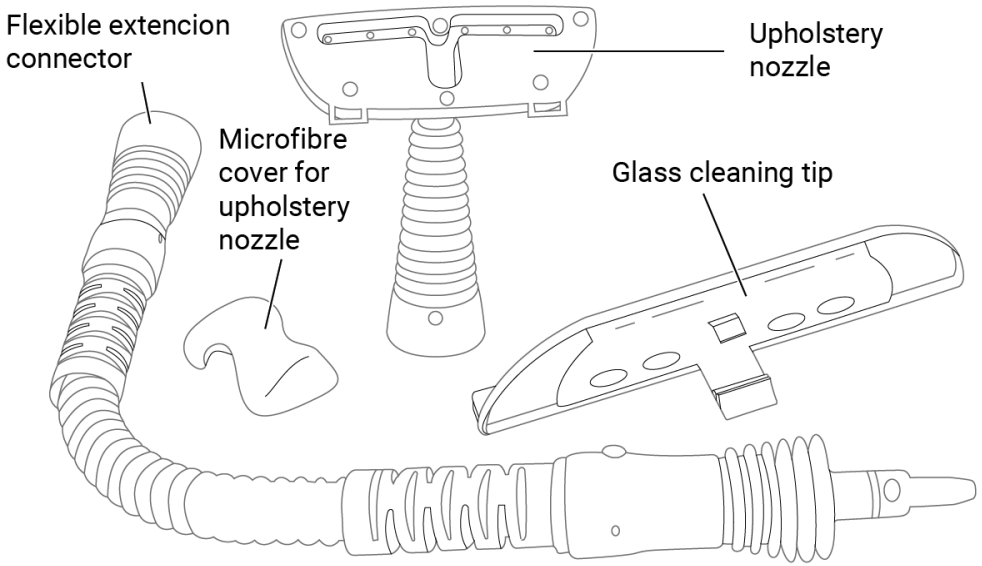
⚠ *Use, including installation, disassembly and replenishment of the water tank, is only permitted if the appliance is disconnected from the power supply, the appliance is cooled and the steam is completely discharged after work.*



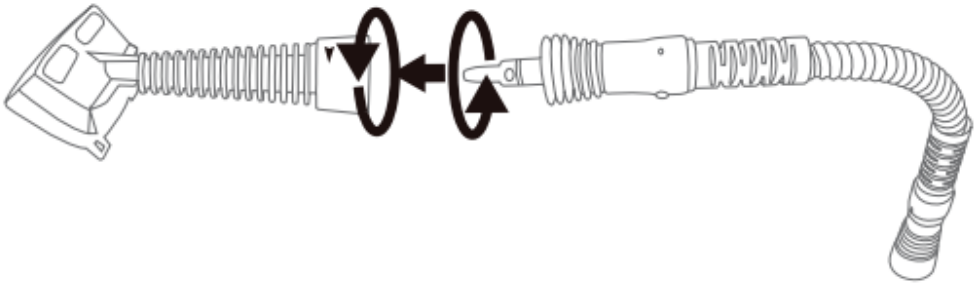
To fill or refill the water tank, press down and slowly loosen the pressure relief plug. If the machine has been in use, unscrew the cap while holding the steam release button down. Slow loosening may allow the remaining steam to escape freely - be particularly careful as there is a risk of injury. If there is any water left in the tank, it is best to pour it out by turning the dispenser over with the hole for pouring water down, taking care to do so over the bath, washbasin, toilet, etc. Insert the funnel (6) into the hole and pour demineralised or distilled water with a measuring cup. There should be no more than 325 ml (~11oz) of water in the tank - levels: 175 ml + 75 ml + 75 ml are indicated on the measuring cup (this gives a total of 325 ml). After pouring in the water, tighten the pressure relief plug securely.

TIPS AND ITS FUNCTIONS

Different overlays are included in the set. They enable you to clean different surfaces.



The basic overlay allows spot spraying with hot steam.



Extender allows for more efficient operation of the cleaner and cleaning places where it is difficult to reach using other nozzles attached directly to the device. It can be attached to both small end pieces (curved and with brush) and to base spray nozzle, as well as to upholstery and clothing cleaning tip.

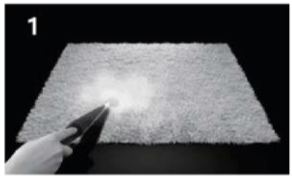
The angle pad allows you to clean areas that are inaccessible to a normal straight tip.

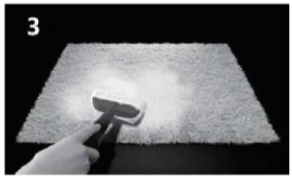
The brush allows you to scrub areas where steam alone cannot remove dirt.

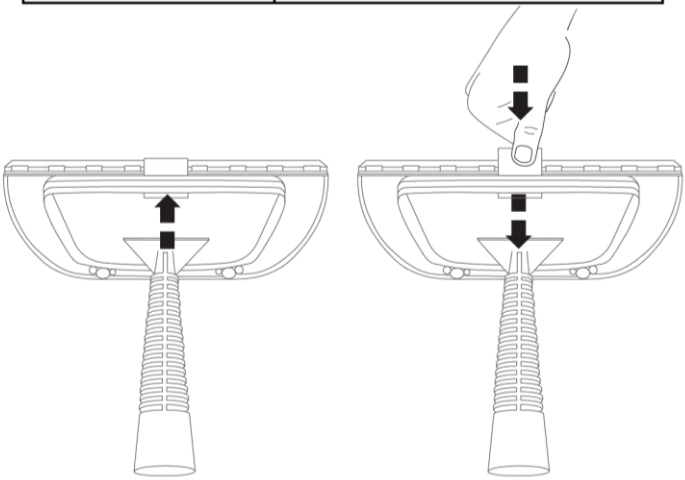
HOFFEN

The cover for upholstery and clothing has dual purpose. With the microfibre cover you can refresh your clothes and upholstery made of materials resistant to hot steam.

Do not use the steam cleaner to wash animals.







By attaching a glass and mirror overlay (see illustration below), it allows you to clean glass, mirrors and other smooth surfaces that are resistant to hot steam.

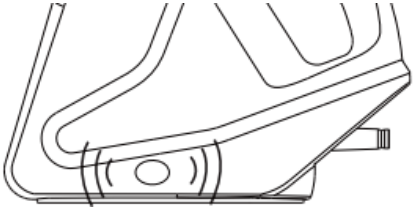
Before using the machine, check that the nozzles and tips are correctly and securely attached.

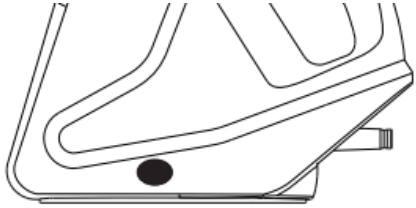
STEAM CLEANER USE

Be careful not to clean surfaces that are not resistant to water or temperature.

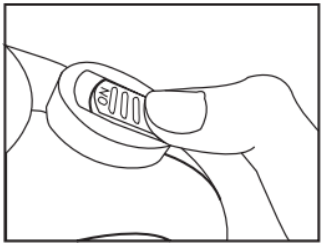
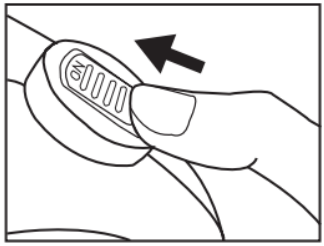
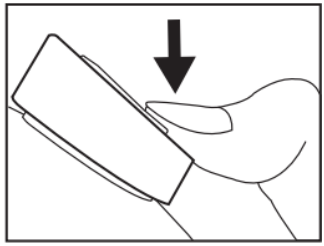
CAUTION! Risk of scalding! The steam coming out of the unit is hot! Never direct the steam jet towards people or animals, cold glass surfaces, unprotected or uncoated wooden or plastic surfaces. It is forbidden to wash electrical and electronic components.

After assembling the device and refilling the liquid container and tightly closing the plug, you can start using the washer.
Plug the power cord into a low-voltage power outlet.

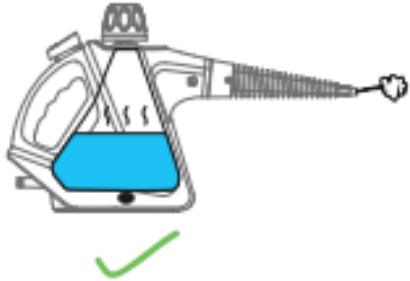




The indicator light will switch on. When the indicator switches off, you can start working with the device - the tank is full of steam under pressure!

The button is designed to prevent accidental opening of the steam trigger. To start cleaning with hot steam move the safety device to the upper position and press the steam trigger. Steam should be coming out of the nozzle.
Point the nozzle or overlay tip at the place you want to clean.
You should use up all the steam that the cleaner has generated.
If the cleaning is completed, disconnect the device from the power supply, i.e. disconnect the plug from the low-voltage mains socket.
Wait a few minutes and release steam in a safe place - in the bathroom (bath tub, toilet, sink) or in the kitchen (sink).



To pour out the remaining water in the tank, unscrew the safety plug with the steam release button pressed down. The plug can only be removed if there is no steam coming from the nozzle or if the pressure is minimal. Nevertheless, always be careful when unscrewing the plug, as hot steam may escape from the inlet opening.

9. CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING OF THE RIGID PARTS OF THE APPLIANCE

⚠ *Regular and proper cleaning and maintenance will ensure a long service life and trouble-free operation of the equipment.*

⚠ *Cleaning and maintenance may only be carried out when the appliance is switched off and the device and its accessories has cooled down.*

The device may only be cleaned with a dry cloth or paper towel. In the case of heavy soiling, mild detergents, such as non-concentrated dishwashing liquids, can be used.

Then dry the surface of the device thoroughly with a paper towel and leave it to dry completely in a well-ventilated place.

CLEANING THE MICROFIBRE COVER

⚠ *The overlay can only be cleaned when the unit is switched off and the overlay and tips have cooled down.*

⚠ *Any contaminants such as hair, threads, strings, or other larger items that stick to the pad should be gently removed before washing.*

The pad can be washed after each use. Washing should be carried out in a washing machine at a temperature of not more than 40°C using a mild detergent. Do not use fabric softeners and fragrances.

10. PROBLEMS

If you have any problems with the unit, please refer to the following tips.

CAUTION! Risk of scalding with hot steam! Follow all safety precautions described in this manual.

The device does not produce steam.	Check that the steam release button is unlocked and pressed. Check the power cord or plug for damage. Check whether the device is connected to a suitable power outlet. Check if there is water in the tank. Check that the nozzle or other tip is not damaged (clogged).
The steam's coming out, but it's scarce.	Check if there is water in the tank. Check that the nozzle or other tip is not damaged (clogged).
The microfibre overlay scratches delicate surfaces (table top, floor panels, wardrobe surface, etc.).	Check that there are no hard particles on the overlay - sand, glass, metal filings, etc. Clean and wash the pad as described in this manual. Check that the pad is not mechanically damaged. If so, do not use it.
Although the cork is tightly fixed, steam is coming from underneath.	Check that there is not too much water in the tank. Check if the plug or the safety cap on the plug is not damaged - if so, do not use the device and contact the manufacturer's service department.
If the problem persists, contact the manufacturer's service department.	

HOFFEN

You can print a version of the manual with the large font size or download it from the web address below:

www.mptech.eu/qr/hoffen

11. STORAGE AND TRANSPORT

STORAGE OF EQUIPMENT

If you are not going to use the device for a long time, keep it in a dry place away from heat and moisture sources after disconnecting it from the mains, cooling it down, spilling water from the tank, cleaning and drying its parts. It is best to place the device in its original packaging, away from children and pets.

TRANSPORT OF THE DEVICE

It is recommended to transport the device in its original packaging. Do not expose the unit to excessive vibration or shock during transportation. During operation, only carry the unit when the unit has been switched off, cooled down and the remaining water has been spilled out of the tank. Do not expose the device to heat or moisture.

12. WARRANTY AND SERVICE

The product is covered by a 2 year warranty from the date of sale of the product. In case of a defect, the product should be returned to the shop where it was purchased, remembering to provide the proof of purchase. The product should be complete and preferably packed in its original packaging.

The warranty terms and conditions can be found on the website:

www.mptech.eu/gwarancja

13. DECLARATION OF CONFORMITY WITH THE NEW APPROACH DIRECTIVE

mPTech Ltd. hereby declares that the product complies with all relevant provisions of the so called the 'New Approach' Directive of the European Union.

14. MANUFACTURER

mPTech Sp. z o.o.
Nowogrodzka 31 street
00-511 Warsaw
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400
Manufactured in China
Lot number: 202011